Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 242

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 242 Bern, Mittwoch 16. Oktober 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, mercredi 16 octobre 1946 **No 242**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 8.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 8 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „Le Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 117279—117331.
Technische Physik AG. in Liq. - Société technique de Physique S. A. en liq., - mit Sitz in Interlaken.
H. G. Bächtold Söhne & Co., Aktiengesellschaft, Schleitheim.
Société «Le Grand Hôtel, Grand Hôtel de l'Observatoire, Hôtel Auberson, St-Cergue», à St-Cergue.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Abänderung der Verordnung über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232) (VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1031¹)

Gemeinschuldner: Hürlimann Armin, geboren 1894, Kaufmann, von Hombrechtikon, wohnhaft Splügenstrasse 2 in Enge-Zürich 2, zurzeit Seefeldstrasse 8 in Zürich 8, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft A. Hürlimann & Cie., Finanzierungen aller Art, insbesondere von Patentverwertungen und Liegenschaftentransaktionen, Bahnhofstrasse 72 in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1946.
Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 26. Oktober 1946.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (1085²)

Gemeinschuldner: Zysset Adolf, geboren 1919, Handelsgärtner, von Heiligenschwendi (Bern), in Widen (Aargau).
Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Widen Nr. 672, Kataster-Plan 3, Parzelle Nr. 334.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1946, 9 Uhr.
Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 7. November 1946, auch für Dienstbarkeiten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Aigle* (1082)

Modification de l'état de collocation

Failli: Weber Jean-Jacques-François, fils de feu Jacques, agriculteur et marchand de bois, domicilié aux Planards, Vers l'Eglise.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée, modifié à la suite de productions tardives, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (1081)

Concessione di moratoria

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto odierno, ha concesso una moratoria di mesi quattro, in vista di concordato, a Scacciati Miro, negoziante, in Bellinzona.
Quale commissario per il concordato è stato designato il signor Dr Ramelli Marco, alunno giud., in Bellinzona.
Bellinzona, 11 ottobre 1946. Il segretario-assessore: F. Biaggi.

Ct. Ticino *Circondario di Bellinzona* (1078)

Debitore: Scacciati Miro, mercerie, Bellinzona.
Decreto di concessione della Pretura di Bellinzona: 11 ottobre 1946.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario per il concordato: Dr Ramelli Marco, Pretura di Bellinzona.
Termine per la insinuazione dei crediti: 6 novembre 1946.
Adunanza dei creditori: 12 dicembre 1946, alle ore 15, nella sala delle udienze civili del Pretorio di Bellinzona.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Neutoggenburg, Lichtensteig* (1083)

Das Bezirksgericht Neutoggenburg hat mit Entscheid vom 26. September 1946 in Nachlassvertragssachen

AG. Batteriefabrik vormals Dr. G. Esser,

mit Sitz in Brunnadern, Bureau Benken (St. Gallen), die der Petentin am 15. Juli 1946 bewilligte viermonatige Nachlass-Stundung auf Antrag des Sachwalters widerrufen. Der Entscheid ist rechtskräftig geworden.
Lichtensteig, den 12. Oktober 1946.
Die Bezirksgerichtskanzlei Neutoggenburg.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Graubünden *Kreisamt Oberengadin* (1084)

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Firma

Metzgerei B. Robbi Söhne AG.,

St. Moritz, findet am 24. Oktober 1946, um 10 Uhr 30, im Plantahaus Samedan statt.
Bever, den 15. Oktober 1946.
Für die Nachlassbehörde Oberengadin,
der Präsident: Otto Michel.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Weinfelden* (1079)

Samstag, den 2. November 1946, vormittags 8 Uhr, findet im Rathaus in Weinfelden, vor Bezirksgericht Weinfelden die Verhandlung betreffend Bestätigung eines Nachlassvertrages des Rohrer Heinrich, Möbelhändler, Maienrainstrasse, Weinfelden, statt.
Frauenfeld, den 12. Oktober 1946. Gerichtskanzlei Weinfelden.

Ct. de Vaud *Tribunal de Moudon* (1080)

Délibération sur l'homologation d'un concordat par abandon d'actif

Le président du Tribunal civil du district de Moudon, à vous tous tiers intéressés, d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 24 octobre 1946, à 8 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Moudon, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par Sprecher Ulrich, ci-devant négociant, à Moudon, actuellement à Perty sur Montreux.
Les créanciers qui entendent s'opposer au concordat se présenteront à l'audience pour y faire valoir leurs moyens ou se détermineront par écrit avant l'audience.
Moudon, le 11 octobre 1946. Le président du Tribunal: André.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal, Neuchâtel* (1063²)

Débitrice: Buhler & Cie, denrées alimentaires et coloniales en gros, Léopold-Robert 147 a, La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement d'homologation: 8 octobre 1946.
Neuchâtel, le 9 octobre 1946. Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal, Neuchâtel* (1064²)

Débiteur: Robert Louis-Maurice, électricien, Parc 52, La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement d'homologation: 8 octobre 1946.

Neuchâtel, le 9 octobre 1946. Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

12. Oktober 1946.

Brandis Immobilien G. m. b. H., in Zollikon (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1943, Seite 745). Die Gesellschafterversammlung vom 2. Oktober 1946 hat die Statuten abgeändert. Hans-Rudolf Peter hat von seiner Stammeinlage von Fr. 10 000 den Betrag von Fr. 5000 an den neuen Gesellschafter Arnold Suter-Peter, von Wetzikon, in Zollikon, abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 20 000 ist auf Fr. 50 000 erhöht worden durch: a) Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Rudolf Peter von Fr. 10 000 auf Fr. 25 000; Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Hans-Rudolf Peter von Fr. 5000 auf Fr. 10 000; Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Arnold Suter-Peter von Fr. 5000 auf Fr. 10 000; b) Beitritt von Louise Peter, geb. Maurer, von Zürich, in Zollikon, als Gesellschafterin mit einer aus Sondergut geleisteten Stammeinlage von Fr. 5000. Die Erhöhungsbeträge der Stammeinlagen der Gesellschafter Rudolf Peter, Hans-Rudolf Peter und Arnold Suter-Peter sowie die Stammeinlage der Gesellschafterin Louise Peter, geb. Maurer, sind durch Verrechnung voll liberiert worden. Das Fr. 50 000 betragende Stammkapital zerfällt nun in folgende vier Stammeinlagen: Fr. 25 000 lautend auf Rudolf Peter; Fr. 10 000 lautend auf Hans-Rudolf Peter; Fr. 10 000 lautend auf Arnold Suter-Peter und Fr. 5000 lautend auf Louise Peter, geb. Maurer.

12. Oktober 1946.

Bank für elektrische Unternehmungen (Banque pour entreprises électriques), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1946, Seite 2185). Kollektivprokura ist erteilt an Ami Blanchet, von Carouge (Genf), in Zürich, und Jean Vautravers, von Petit-Saconnex, Gemeinde Genf, und Romairon (Waadt), in Zürich.

12. Oktober 1946 Uhren.

Crown-Watch, König & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1946, Seite 2002), Uhren. Die Prokura von Josef Wieder ist erloschen.

12. Oktober 1946.

Mühle Wetzikon Aktiengesellschaft, in Wetzikon (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1945, Seite 2658). Paul Ott ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen Roland Stahel ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt nach wie vor Einzelunterschrift.

12. Oktober 1946. Verbandstoffe, chem.-techn., pharm. u. kosm. Produkte.

Fred Plüss, in Zürich (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1446), Handel mit Verbandstoffen usw. *Der Geschäftsbereich wird erweitert auf: Handel mit chemisch-technischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten.*

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

10. Oktober 1946.

Milchverwertungs-Genossenschaft Bremgarten-Herrenschwanden-Ortschwaben, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1937, Seite 2534). Otto Herrenschwand, Sekretär, ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Hauptversammlung vom 24. September 1944 wurde als neuer Sekretär gewählt Paul Herrenschwand, von und in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach. Es zeichnen Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

11. Oktober 1946. Patentierte Sanitätsartikel usw.

H. Hofacher, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von patentierten Sanitätsartikeln und patentierten W.C.-Brillen (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1946, Seite 1890). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1946, Seite 2935) im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gelöscht.

11. Oktober 1946. Käsetuchweberei usw.

Ryna A.G. (Ryna S.A.), in Bern, Käsetuchweberei und Fabrikation technischer Gewebe usw. (SHAB. Nr. 191 vom 16. August 1941, Seite 1615). Die Einzelprokura der Alice Spörri-Müller ist erloschen.

11. Oktober 1946.

Verband der Ziegenzuchtgenossenschaften des Kantons Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1935, Seite 1626). Aus dem Vorstand sind der bisherige Präsident Gottfried Christen und der bisherige Geschäftsführer Adolf Jost ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Als Präsident Eduard Abegglen, von Iseltwald, in Gündlischwand (Bern); als Geschäftsführer Hermann Müller-Rutz, von Solothurn, in Münchenbuchsee. Es zeichnen der Präsident und der Geschäftsführer kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 7 a (beim Geschäftsführer).

12. Oktober 1946.

Schindler Aufzüge & Motoren A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1945, Seite 2350). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 16. September 1946 hat als neues Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Bucher, von Hohenrain (Luzern), in Luzern. Er zeichnet zu zweien kollektiv mit einem Delegierten des Verwaltungsrates oder einem Direktor oder einem Prokuristen.

12. Oktober 1946. Fugenlose Böden usw.

Euböolithwerke A.G. in Olten, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Fabrikation von fugenlosen Böden sowie technischer Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1939, Seite 1359), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Der bisherige Prokurist Walter Bitterli wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt nun Einzelunterschrift für das ganze Unternehmen. Die Prokura ist erloschen.

12. Oktober 1946. Fachgeschäft für Graphiker usw.

Fritz Sollberger, in Bern, Fachgeschäft für Künstler, Graphiker und Zeichner (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1945, Seite 2930). Neues Geschäftsdomizil: Gerechtigkeitsgasse 74.

12. Oktober 1946. Kosmetische Artikel.

Ernst Keusen, in Wabern, Gemeinde Köniz, Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Artikeln, speziell der «Mesolin»-Produkte (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1944, Seite 2254). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Oktober 1946. Präparate zur Behandlung von Zahnkrankheiten usw.

Caristop Company, G.m.b.H. in Liq., in Bern, Fabrikation, Vertrieb und Verwertung von Verfahren und Präparaten zur Behandlung von Zahn- und Mundkrankheiten (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1946, Seite 2131). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1946. Waren aller Art.

F. E. Niklaus, in Gümligen, Gemeinde Muri, Vertretungen und Handel mit, Import und Export von Waren aller Art (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1946, Seite 2690). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäfts an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Frau Margrith Niklaus», in Gümligen, Gemeinde Muri, welche Aktiven und Passiven übernimmt, gelöscht.

12. Oktober 1946. Waren aller Art.

Frau Margrith Niklaus, in Gümligen, Gemeinde Muri. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres güterrechtlich getrennten Ehemannes Friedrich Ernst Niklaus, Margrith Niklaus, geborene Auer, von Müntschemier, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «F. E. Niklaus», in Gümligen, Gemeinde Muri. Vertretungen und Handel mit, Import und Export von Waren aller Art. Lerchenweg 8.

12. Oktober 1946.

Immobilien A.G. Weissenbühl, in Bern, Erstellung, Verwaltung und eventuelle Verwertung von Liegenschaften in Bern (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1944, Seite 2147). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. März 1946 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Biel

19. Juli 1946. Werkzeugmaschinen und elektrische Apparate.

W. Bachmann & Cie., in Biel. Handel mit Werkzeugmaschinen und Fabrikation elektrischer Apparate, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1944, Seite 2646). Der Kommanditär Rudolf Hirt ist am 28. Februar 1946 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen. Verena Bachmann, geborene Schlup, von Buchholterberg, in Biel, Ehefrau des Komplementärs Werner Bachmann, ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 eingetreten.

10. Oktober 1946. Automobile.

Constantin Weber, in Biel, Handel mit Automobilen (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1946, Seite 2309). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gelöscht.

11. Oktober 1946.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1946, Seite 1503), *Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Der Bankausschuss der Schweizerischen Nationalbank hat in seiner Sitzung vom 29./30. August 1946 Emil Mosimann, von Lauperswil, in Zollikon, Generalsekretär der* Schweizerischen Nationalbank, mit Wirkung ab 1. Oktober 1946 zum Abteilungsdirektor beim Sitz Zürich ernannt, unter Belassung in der Funktion als Generalsekretär der Bank. Sein bisheriges Kollektivunterschriftsrecht ohne Zusatz für die Zweigniederlassung Biel erfährt dadurch keine Aenderung. In der gleichen Sitzung hat der Bankausschuss Dr. oec. publ. Jakob Leemann, von Winterthur, in Bern, bisher Stellvertreter des Generalsekretärs der Schweizerischen Nationalbank, mit Wirkung ab 1. Oktober 1946 zum Abteilungsdirektor beim Sitz Bern ernannt. Damit ist Dr. Jakob Leemann zur Kollektivzeichnung ohne Zusatz für die Zweigniederlassung Biel berechtigt; seine bisherige Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Biel erlischt auf den 1. Oktober 1946.

Bureau Interlaken

12. Oktober 1946. Schreinerei.

K. Baumann, in Interlaken, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 92 vom 20. April 1944, Seite 894). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Gebr. Baumann», in Interlaken, übernommen.

12. Oktober 1946. Schreinerei.

Gebr. Baumann, in Interlaken. Die Gebrüder Karl und Eduard Baumann, beide von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Interlaken, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1946 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «K. Baumann», in Interlaken, übernommen hat. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Waldeggstrasse 38.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

12. Oktober 1946. Käserei usw.

H. Aeberhard, in Heidbühl, Gemeinde Eggiwil. Inhaber der Firma ist Hans Aeberhard, des Gottfried, von Kirchberg (Bern), in Heidbühl, Gemeinde Eggiwil. Betrieb der Käserei Heidbühl, Käse- und Butterfabrikation.

Bureau Laufen

12. Oktober 1946.

Armbruster & Cie., Tapetenlager, in Laufen (SHAB. Nr. 12 vom 17. Januar 1931, Seite 101). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Oktober 1946. Eisen, Farben, Tapeten.

Walter Armbruster, in Laufen, Eisenhandlung (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1934). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Herstellung von Farben und Handel mit Farben und Tapeten.

Bureau Thun

9. Oktober 1946. Sportartikel, Textilwaren, Samen usw.

Albert Hans Müller, in Thun, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Sportartikeln, Herrenwäsche, Holzwaren, Samen und Teppichen (SHAB. Nr. 18 vom 24. Januar 1942, Seite 187). Die Firma wird abgeändert in **Müro-Werk Müller-Roggli, Thun.** Einzelprokura wurde erteilt an Alice Helene Müller, geborene Roggli, von Dulliken, in Thun. Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Sportartikeln, Lederwaren, Textilwaren, Reiseartikeln, Teppichen, Samen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

8. Oktober 1946. Kunstgewerbliche Erzeugnisse.
Werner Bachmann, in Luzern, Handel en gros mit kunstgewerblichen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1946, Seite 1118). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Oktober 1946. Zentralheizungen.
Rud. Beyeler, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber der Firma ist Rudolf Beyeler, von Emmen und Guggisberg, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Zentralheizungen.

9. Oktober 1946. Chemisch-technische Produkte usw.
Ernst Halter, in Luzern, Vertrieb chemisch-technischer Produkte en gros und en détail usw. (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1946, Seite 2230). Die Firma verzeigt als Geschäftsdomizil: Geissensteinring 40.

9. Oktober 1946.
Immobilien-Genossenschaft Gewerbegebäude der Stadt Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1943, Seite 2182). Laut bundesgerichtlich bestätigtem Urteil des Obergerichts des Kantons Luzern vom 4. Juli 1945 werden Carl Mossdorf und Dr. Fred Heller als Mitglieder des Vorstandes dieser Genossenschaft gestrichen. Ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

10. Oktober 1946.
Gemeinnütziger Frauenverein des Kantons Luzern, in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1940, Seite 141). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Louise Graf, Dr. Hedwig Thürig-Alchenberger und Martha Wüest-Amater und deren Unterschriften erloschen. Unterschrift führen die Präsidentin kollektiv mit der Rechnungsführerin (Kassierin) oder der Aktuarin. Präsidentin ist Alice Burri-Minnet, von Malters und Wolhusen; Rechnungsführerin (Kassierin) ist Maria Frey-Ottiger, von Schötz und Luzern, in Luzern, und Aktuarin Rosa Laube-Küpfer, von Böbikon, in Luzern. Adresse: Frankenstrasse 3 (Sekretariat).

10. Oktober 1946.
Chemische Industrie & Seifenfabrik A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1944, Seite 2475). An der Generalversammlung vom 28. September 1946 haben sich die Aktionäre in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Die Firma lautet nun **Chemische Industrie & Seifenfabrik A.G.** Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Seifen, Waschmitteln, Parfümerien und den Vertrieb chemisch-technischer und verwandter Erzeugnisse. Das Aktienkapital von Fr. 70 000 ist voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

10. Oktober 1946. Strickwaren.
Strickwarenfabrik Sursee A.G. (vormals Viktor Klaus), in Oberkirch (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1946, Seite 67). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1946 haben sich die Aktionäre neue Statuten gegeben. Die Firma lautet nun **Calida A.G. (Calida S.A.) (Calida Ltd.).** Das bisherige Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 150 neuen Aktien zu Fr. 500, auf Fr. 175 000 erhöht. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung einer Darlehensforderung von Fr. 60 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 15 000. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 175 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll liberiert.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

7. Oktober 1946.
Bureaumöbelfabrik Kerns Stäubli & Purtschert, in Kerns, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1946, Seite 267). Die Gesellschaft ist durch vertraglichen Austritt des Gesellschafters Felix Richard Stäubli seit dem 1. Oktober 1946 aufgelöst. Aktiven und Passiven werden durch den bisherigen Gesellschafter Josef Purtschert übernommen, welcher das Geschäft unter der Einzelfirma « Bureaumöbelfabrik Kerns J. Purtschert », in Kerns, weiter führt. Der Kollektivgesellschaft wurde gerichtlich Nachlaßstundung gewährt und als Sachwalter Wilhelm Abächerli, von und in Giswil, bezeichnet, der sie nun allein vertritt.

7. Oktober 1946.
Bureaumöbelfabrik Kerns J. Purtschert, in Kerns. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Purtschert, von Luzern, in Kerns. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft « Bureaumöbelfabrik Kerns Stäubli & Purtschert », in Kerns. Fabrikation von Bureau- und andern Möbeln.

12. Oktober 1946.
Obwaldner Schweinezuchtgenossenschaft, in Lungern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Hebung der Schweinezucht im allgemeinen bezweckt, unter spezieller Berücksichtigung eines einheitlichen Zuchtzieles, die Heranzucht eines bodenständigen veredelten Landschweines sowie Förderung der Haltung von erstklassigen Ebern, des Absatzes der Zuchtprodukte durch alle hierfür geeigneten Massnahmen. Die Statuten datieren vom 9. Mai 1945 mit Ergänzungen vom 8. Oktober 1946. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 10. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Obwaldner Amtsblatt » und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv zu zweien. Sebastian Vogler, von und in Lungern, ist Präsident; Balz Kiser, Ramersberg, von und in Sarnen, Vizepräsident, und Josef Furrer, von und in Lungern, Aktuar. Domizilträger ist Balz Kiser, Vizepräsident, Postablage Ramersberg.

Glarus — Glaris — Glarona

10. Oktober 1946.
Konsumverein Mollis, in Mollis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1945, Seite 164). In der Generalversammlung vom 7. September 1946 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

11. Oktober 1946.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbauunternehmung A.G., Zweigniederlassung in Glarus (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1945, Seite 3), mit Hauptsitz in Bern. Das Geschäftsdomizil der Gesellschaft befindet sich nun bei Fritz Hösli senior, Waidlistrasse.

11. Oktober 1946.
Alters- & Invalidenkasse der Gemeinde Ennenda, in Ennenda, Genossenschaft (SHAB. Nr. 229 vom 2. Oktober 1942, Seite 2230). Aus der Verwaltungskommission ist der Verwalter und Aktuar Fritz Trümpy-Jenny ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Verwalter und Aktuar gewählt Heinrich Hösli-Jenny, von und in Ennenda; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

9 octobre 1946. Boucherie, etc.
Vve Irénée Rouiller, à Bulle, boucherie-charcuterie (FOSC. du 12 juillet 1943, nº 159, page 1598). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

9 octobre 1946. Laines.
Albert Tercier, à Bulle. Le chef de la raison est Albert Tercier, fils d'Emile, de Vuadens, à Bulle. Commerce de laines. Chemin des Crêts.

Bureau Murten (Bezirk See)

11. Oktober 1946.
Knäckebrotwerke Murten, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1946, Seite 1766). Der Verwaltungsrat hat Jean Leuba, von Buttes (Neuenburg), in Murten, zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

Solothurn — Soleure— Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

11. Oktober 1946.
J. Röthlisberger, Metzgerei, in Grenchen, in Konkurs (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1944, Seite 2242). Durch Urteil vom 4. August 1945 hat der Konkursrichter von Solothurn-Lebern den Konkurs widerrufen. Infolge Aufgabe des Geschäftes wird die Firma gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

11. Oktober 1946. Schreibmaschinen.
Bruno Kuhn, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Bruno Kuhn, von Suhr (Aargau), in Olten. Schreibmaschinen-Reparaturwerkstätte. Oberer Graben 10 a.

11. Oktober 1946. Metallwaren, Maschinen.
«Escoff», Weber & Co., in Schönenwerd. Emil Anton Weber, von Eschenz (Thurgau), in Schönenwerd, und Werner Nübling, von und in Schönenwerd, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. April 1946 begonnen hat. Einzig der Gesellschafter Emil Anton Weber ist unterschriftsberechtigt. Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art. Handel mit Maschinen. Quartierstrasse 137.

12. Oktober 1946. Drahtflechterei.
Robert Frey, in Trimbach, Drahtflechterei (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1944, Seite 211). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1. Oktober 1946. Kleinlederwaren usw.
Flexo A.G. (Flexo S.A.) (Flexo Ltd.), in Langenbruck. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. September 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Kleinlederwaren und thermoplastischen Artikeln aller Art. Die Gesellschaft kann auch die Fabrikation der von ihr vertriebenen Artikel selbst aufnehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Ein Aktionär bringt Buchforderungen (Debitoren) aus Warenlieferungen laut Debitorenliste per 30. Juni 1946, bewertet mit Fr. 232 640.55 in die Gesellschaft ein. Er erhält dagegen 120 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 112 640.55. Fr. 30 000 wurden in bar voll liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich gegen Empfangsbestätigung oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern, dem gegenwärtig angehören: Emil Wolfsberger-Weiler, als Präsident, und Lidia Wolfsberger-Thommen, beide von Nusshof, in Langenbruck. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Willy Kuhn, von Hasle (Bern), und an Clemens Studer, von Gunzgen (Solothurn), beide in Langenbruck.

11. Oktober 1946. Metzgerei usw.
Jul. Denzler-Bachofner, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Julius Denzler-Bachofner, von Fehraltorf (Zürich), in Münchenstein. Metzgerei-Wursterei. Emil-Frey-Strasse 163, Neuewelt.

11. Oktober 1946. Weine, Lebensmittel usw.
Willy Stauffer & Co., in Binningen. Unter dieser Firma besteht mit Wirkung ab 16. Oktober 1946 eine Kommanditgesellschaft. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Wilhelm Stauffer-Scheidegger, von Basel, in Binningen. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 in bar ist mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde Binningen vom 9. Oktober 1946 Lina Stauffer-Scheidegger, von Basel, in Binningen, welcher zugleich Einzelprokura erteilt wird. Handel en gros und en détail mit Weinen und Spirituosen. Vertretungen von Lebens- und Genussmitteln sowie Betrieb von Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Hasenrainstrasse 43.

11. Oktober 1946.
Textil A.G. Pratteln, in Pratteln (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1946, Seite 55). In der Generalversammlung vom 2. Oktober 1946 sind die Statuten revidiert worden. Die Firma bezweckt nunmehr den Verkauf von Hemden und Unterwäsche, Fabrikation von und Engros-Handel mit sämtlichen Textilwaren. Die Verwaltung besteht nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Fritz Buser-Bosshardt, Präsident, und Ernst Buser-Isler; deren Unterschriften sind erloschen. Paul Pfirter ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

11. Oktober 1946. Mechanische Werkstätte usw.
Paul Früh, vorm. Jean Früh-Gerosa, in Schaffhausen, mechanische Werkstätte, Handel mit Velos, Waschmaschinen und Nähmaschinen usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1936, Seite 72). Neue Geschäftsnatur: mechanische Werkstätte, Handel mit Velos, Nähmaschinen, Kinderwagen und Kinderartikeln. Weiteres Geschäftslokal: Vordergasse 30.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

11. Oktober 1946. Bäckerei usw.

Paul Bernet, in Niederuzwil, Gemeinde Henau, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1940, Seite 670). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

11. Oktober 1946. Dachdeckergeschäft.

Niklaus Aerne, in Lichtensteig. Inhaber der Firma ist Niklaus Aerne, von Kappel (St.Gallen), in Lichtensteig. Einzelprokura ist erteilt an Alfred genannt Fred Aerne jnn., von Kappel (St.Gallen), in Lichtensteig. Dachdeckergeschäft. Grabengasse.

11. Oktober 1946. Gemischtwaren.

Nabulon-Obrecht, in Marbach. Inhaber der Firma ist Adolf Nabulon, von Urnäsch, in Marbach. Gemischtwarenhandlung. Dorf.

11. Oktober 1946.

Metallwaren-Aktiengesellschaft Buchs, in Buchs (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1656). Die Einzelprokura des Hans Zindel ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Gottfried Hasler, von Männedorf, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald.

11. Oktober 1946.

Foto-Ferrari, in Wil. Inhaber der Firma ist Louis Ferrari, von Krillberg, in Wil (St.Gallen). Fotohaus. Obere Bahnhofstrasse 11.

11. Oktober 1946. Lebensmittel.

R. Moser-Steurl, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Rudolf Moser, von Herbligen, in Rapperswil (St.Gallen). Lebensmittelgeschäft. Herrengasse 526.

11. Oktober 1946. Kolonialwaren usw.

Alfred Pfäffli, Molkerei, in Widnau (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1944, Seite 2889). Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz sowie sein persönliches Domizil nach Goldach verlegt. Die Firma wird abgeändert in **A. Pfäffli-Schawalder, Handlg.** Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Handel mit Käse, Butter, Kolonialwaren. Blumenstrasse 49.

11. Oktober 1946. Zimmerci, Schreinerei.

Johann Oberholzer jun., in Uznach, Zimmerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1936, Seite 183). Der Firmainhaber heisst nun infolge Namensänderung Josef Oberholzer. Die Firma wird abgeändert in **Jos. Oberholzer.**

11. Oktober 1946. Baugeschäft.

A.Good & Gebr. Pfiffner, in Mels. Anton Good, Hans Pfiffner und Paul Pfiffner, alle drei von und in Mels, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Mai 1945 ihren Anfang nahm. Hoch- und Tiefbaugeschäft. Oberdorf.

11. Oktober 1946.

H.Wach, Radiofabrik und Apparatebau, in Uzwil, Gemeinde Henan (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1942, Seite 2623). Der Bezirksgerichtspräsident von Untertoggenburg hat durch Urteil vom 30. August 1946 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

11. Oktober 1946. Buchdruckerei, Verlag.

Zollikofer & Co., in St.Gallen, Kommanditgesellschaft, Buchdruckerei und Verlagsgeschäft (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1945, Seite 579). Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Dr. Max Müller ist als solcher zurückgetreten; er verbleibt in der Gesellschaft als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 260 000. Die Kommandite ist bar einbezahlt.

11. Oktober 1946. Konfektion usw.

Josef Lendi, in Mels. Inhaber der Firma ist Josef Lendi, von und in Mels. Herren-Mass- und Konfektionsgeschäft. Groß.

12. Oktober 1946. Lebensmittel, Haushaltungsartikel, Kohlen usw.

Hans Hagmann, in Sennwald. Inhaber der Firma ist Hans Hagmann, von und in Sennwald. Handel mit Lebensmitteln, Haushaltungsartikeln, Kohlen, Landesprodukten; Sattlerei. Staatsstrasse.

12. Oktober 1946. Hotel.

Max Zimmermann, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Max Zimmermann, von Lichtensteig und Ebnat, in Rapperswil (St.Gallen). Betrieb des « Hotel du Lac ».

12. Oktober 1946. Schuhe.

J. Balmer, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Jost Balmer, von Ebikon, in Rheineck. Schuhhandlung und -reparaturen. Hauptstrasse.

12. Oktober 1946. Wirtschaft.

A. & M. Etter, in Oberuzwil. Anna Etter und Martha Etter, beide von Birwinken und Sulgen, in Oberuzwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. Oktober 1946 ihren Anfang nahm. Wirtschaft « Zum Ochsen ». Wiesentalstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

12. Oktober 1946.

Rhätische Bahn, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1945, Seite 56). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1946 neue Statuten genehmigt. Die Firma lautet nun **Rhätische Bahn (Ferrovia Retica) (Viafier Retica).** Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung und der Betrieb der in ihrem Eigentum befindlichen Eisenbahnstrecken: Chur—Landquart—Davos—Filisur, Chur—Thusis—Filisur—Bever—St. Moritz, Bever—Scuol/Schuls-Tarasp, Samedan—Pontresina, Reichenau—Disentis/Munstér, Bellinzona—Mesocco, St. Moritz—Pontresina—Campocologno—Landesgrenze, Chur—Arosa. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und die Amtsblätter der Kantone Graubünden und Tessin. Der Verwaltungsrat besteht aus 28 Mitgliedern. Die Unterschrift führen nunmehr die Mitglieder des Verwaltungsratsausschusses und der Direktor kollektiv zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat sind Alfred Riegg, Josef Hew-Rüedi, Andreas Lietha, Georg Cajacob, Joh. Peter Schmidt, Mathias Friberg, Renzo Lardelli, Dr. Rudolf Gallati und Adolf Hegglin ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Raphael Cottier, von Jaun, in Bern; Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Bern; Emilio Forni, von Bedretto, in Bellinzona; Ernst Schäublin, von Basel, in Klosters; Joh. Sebastian Capaul, von und in Lumbrein; Constantin Rampa, von Brusio, in Poschiavo; Christian Camenisch, von und in Mathon; Dr. August Cahannes, von Brigels, in Chur; Heinrich Riffel, von Chur, in Rothenbrunnen; Dr. Gion Darms, von Fellers, in Chur; Gian Fümm, von Avers, in Sils i. E./Segl-Fex; Christian Bebi, von und in Jenaz, und Dr. Wilhelm Krasting, von und in Basel. Dem Ausschuss gehören folgende Verwaltungsratsmitglieder an: Johann Vonmoos, Dr. Oskar Wettstein, Dr. Gion Darms, Dr. Andreas Gadient, Dr. Raphael Cottier, Dr. Albert Lardelli und Dr. Gian Rudolf Mohr. Infolge Neuordnung der Zeichnungsberechtigung ist die Unterschrift folgender Verwaltungsratsmitglieder erloschen: Dr. Johann Bossi, Dr. Andreas von Sprecher, Otto Michel, Dr. Kaspar Laely, Dr. Luigi Albrecht, Emil Spiess, Giacomo Maurizio, Dr. Josias Sprecher, Dr. Giuseppe a Marca und Rageth Joos.

Aargau — Argovie — Argovia

4. Oktober 1946. Autogarage, Reparaturwerkstätte, Taxi.

C. Winkelmann, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Camille Winkelmann, von Siselen (Bern), in Aarburg. Autogarage und Reparaturwerkstätte; Taxi. Oltenerstrasse 625.

11. Oktober 1946.

Fabrik für Fahrradteile A.-G., in Würenlingen (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1938, Seite 811). In der Generalversammlung vom 1. Oktober 1946 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 150 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 180 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Dementsprechend wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

16. September 1946.

Buchhaltungs- & Treuhandbureau E. Specker, in Frauenfeld. Inhaber der Firma ist Ernst Specker, von Au bei Fischingen, in Frauenfeld. Buchhaltungs- und Treuhandbureau, Liegenschaftenvermittlung und Inkasso.

12. Oktober 1946.

Obsthalle A. G., in Romanshorn (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1945, Seite 2560). Ernst Wendel, bisher Geschäftsführer mit Einzelprokura, wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

12. Oktober 1946.

Ottorino Marchioro, Fischhandel, bisher in Schönenberg a. d. Thur (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1938, Seite 2199). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und seinen persönlichen Wohnsitz nach Romanshorn verlegt. Alleestrasse 46.

12. Oktober 1946. Futtermühle usw.

Joseph Ammann, in Sitterdorf, Autotransporte und Fruchtbrecherei (SHAB. Nr. 3 vom 5 Januar 1934, Seite 26). Jetzige Natur des Geschäftes ist Futtermühle und Handel mit Futterwaren.

12. Oktober 1946. Milchgeschäft, Restaurant.

Johann Keller-Bernegger, in Romanshorn. Inhaber der Firma ist Johann Keller-Bernegger, von Obersommeri, in Romanshorn. Milchgeschäft und Restaurant «Zum Velostübli». Schulstrasse 712.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

8 ottobre 1946.

Togni Fratelli di Pietro, commercio legna, carboni e trasporti, Tenero, in Tenero (FUSC. del 23 dicembre 1944, n° 312, pagina 2836). Luigi Togni, di Pietro, ha cessato di far parte della società. Alfredo Togni è divenuto maggiorenne. Il diritto di firma di Pietro Togni fu Pietro è estinto. La ragione sociale è modificata in: **Togni Fratelli di Pietro, commercio legna, carboni, trasporti e taglio boschi, Tenero.** Attualmente vincola la ditta la firma collettiva a due dei soci componenti la ditta stessa: Ulisse, Arturo ed Alfredo Togni.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

2 octobre 1946.

Compagnie Minière du Pays-d'Enhaut, à Rougemont, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1943, n° 175, page 1749). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 décembre 1944, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Cossonay

11 octobre 1946. Menuiserie, etc.

M. Jaquet, à Bournens, entreprise de charpente-menuiserie (FOSC. du 28 janvier 1946, n° 22, page 292). Le titulaire Maurice-Etienne Jaquet et son épouse Lucy Jaquet, née Depenrsinge, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

11 octobre 1946. Alimentation, mercerie, etc.

Madame B. Gloor-Monnier, à Cossonay, alimentation générale, bonneterie, mercerie, tabacs et cigares (FOSC. du 30 avril 1946, n° 99, page 1281). La titulaire Blanche-Cécile-Odette Gloor, née Monnier, et son éponx Jean-Adolphe Gloor, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau d'Echallens

11 octobre 1946. Scierie, monlin.

Victor Jaquier, à Fey, exploitation de la scierie et moulin des Engrins (FOSC. du 5 juillet 1922, n° 154, page 1317). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Lausanne

11 octobre 1946.

Clinique et Permanence de Longerale S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 octobre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'installation et l'exploitation d'une clinique médico-chirurgicale, dans ses propres locaux ou dans des locaux loués à cet effet. Elle se propose d'organiser, avec le concours de plusieurs médecins, un service de permanence médico-chirurgicale et radiologique à Lausanne. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr., nominatives, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettres recommandées. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Il se compose de: Le Dr Claude Verdan, de Neuchâtel et Bas-Vully (Fribourg), nommé président, et Charles Gonseth, de Gessenay (Berne), les deux à Lausanne, qui engagent la société par leur signature individuelle. Bureau de la société: avenue de la Gare 9 (dans ses locaux).

11 octobre 1946.

Société Fiduciaire « Lemano » (Treuhand-Gesellschaft « Lemano ») (Società Fiduciaria « Lemano »), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 décem-

bre 1943). Marcel Calame et Edward Lædermann, jusqu'ici fondés de pouvoir sont nommés sous-directeurs et signent collectivement entre eux ou avec l'un ou l'autre des directeurs adjoints et fondés de pouvoir inscrits.

11 octobre 1946.

Société d'optique et de photographie S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 4 octobre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, la représentation et la vente de tous appareils d'optique et de mécanique se rattachant au commerce et à l'industrie en Suisse et à l'étranger et plus spécialement d'optique photographique et cinématographique. La société peut acquérir, installer et exploiter tous établissements nécessaires à la réalisation de son but. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis inséré dans l'organe de publications. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: André Borgeaud, de Morrens, à Lausanne. Bureau: rue du Lion-d'Or 3 (étude des notaires Perrin & Borgeaud).

11 octobre 1946.

Fiduciaire A. Weissenbach, Expert-comptable diplômé A.S.E., à Lausanne (FOSC. du 15 avril 1946, page 1149). Le bureau est transféré: Grand-Chêne 5.

11 octobre 1946.

Création céramique S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 4 octobre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication d'objets en céramique ou en toute autre matière plastique ou en métal notamment d'objets d'art, d'utilité domestique ou servant à la publicité. La société s'occupe de la vente de ces produits ou du commerce d'objets semblables. Elle peut entreprendre la production, l'achat et la vente d'autres objets sur décision de son conseil d'administration et acquérir des immeubles. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans l'organe de publications. La convocation se fait par lettre recommandée ou par un avis contre récépissé si tous les actionnaires sont connus de l'administration. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Adolphe Vœgelin, de Riehen (Bâle-Ville), à Riehen. Paul Bieri, de Schangnau (Berne), à Neuchâtel, est nommé directeur avec signature collective avec l'administrateur. Bureau de la société: rue de Genève 91 (dans ses locaux).

11 octobre 1946. Céramique d'art.

Mme G. Homberger, à Lausanne, fabrication de céramique d'art (FOSC. du 22 octobre 1945, page 2571). La raison et le genre de commerce sont modifiés en « **HOMER** » **Mme G. Homberger**, fabrication de céramique d'art, marque HOMER. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 32-avenue Ste-Luce 10.

11 octobre 1946. Vins.

G. Paschoud, à Lausanne, commerce de vins (FOSC. du 20 novembre 1945, page 2873). Nouvelle adresse: Terreaux-Métropole 3.

11 octobre 1946. Immeubles, etc.

Luc. Bertarionne, à Lausanne. Le chef de la maison est Lucien Bertarionne, allié Eberhard, de Ollon (Vaud), à Lausanne. Agent intermédiaire patenté en immeubles et en fonds de commerce. Place St-François 5.

11 octobre 1946. Appareils pour cinémas, etc.

R. Lin « Cinarco », à Lausanne. Le chef de la maison est Richard Lin, allié Coloretti, de Lutry et Riex, à Lausanne. Commerce et représentation d'appareils, charbons et équipements pour cinémas. Rue Pépinet 5.

11 octobre 1946. Immeubles, etc.

Ch. Peitrequin, à Renens. Le chef de la maison est Charles Peitrequin, allié Bettex, de Romanel sur Lausanne, à Renens. Courtier patenté en immeubles et en fonds de commerce. Rue de l'Avenir 5.

12 octobre 1946. Transports.

Mejor S.A., à Lausanne, organisation de transports par camions, etc. (FOSC. du 20 octobre 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 8 octobre 1946, la société a décidé: 1º de réduire le capital social de 50 000 fr. à 47 600 fr. par remboursement au pair de 60 actions nominatives de 40 fr.; 2º de porter le capital social de 47 600 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 6 actions nominatives nouvelles de 400 fr., entièrement libérées; 3º de convertir les 50 actions nominatives de 400 fr. et les 30 actions nominatives de 1000 fr. composant le capital social, entièrement libéré, en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées; 4º de modifier les statuts. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de un ou plusieurs membres.

Bureau de Nyon

10 octobre 1946.

Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), succursale à Nyon (FOSC. du 14 janvier 1946, page 136), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature du directeur Louis La Roche est radiée.

Bureau de Payerne

10 octobre 1946. Installations sanitaires, etc.

Pierre Viret, à Payerne. Le chef de la maison est Pierre-Eugène Viret, fils d'Eugène, de Lucens, à Payerne. Appareillage et installations sanitaires. Rue des Granges 29.

10 octobre 1946. Café-restaurant.

R. Cherbuin-Jan, à Corcelles près Payerne. Le chef de la maison est Robert Cherbuin, fils de Louis-Benjamin, de et à Corcelles près Payerne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: « Café du Nord et de la Gare ».

10 octobre 1946. Menuiserie, etc.

Robert Rüfenacht, à Corcelles près Payerne. Le chef de la maison est Robert Rüfenacht, fils d'Adolphe, de Vechigen (Berne), à Corcelles près Payerne. Menuiserie, charpente et couverture. La Planchettaz.

10 octobre 1946. Café-restaurant.

R. Schär-Monney, à Corcelles près Payerne. Le chef de la maison est Rosa Monney, fille de Didier-Othmar, veuve de Hans-Eduard Schär, de Inkwil (Berne), à Corcelles près Payerne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: « Café de la Gare ».

Bureau de Vevey

11 octobre 1946. Tabacs.

Société anonyme Rinsoz & Cie et Ormond, à Vevey (FOSC. du 15 avril 1944, nº 88). La société a conféré procuration collective à deux aux personnes suivantes: Charles Rasch, de Bienne, à Yverdon; Louis Rinsoz-Brawand, de Chardonne, à Vevey; Henri Rinsoz, de Chardonne, à Lausanne. Le fondé de procuration André Rosay qui, jusqu'à maintenant, possédait la signature individuelle, signera dorénavant collectivement avec l'un ou l'autre des fondés de procuration ci-dessus.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

10 août 1946. Librairie, édition.

Bottinelli Raymond, à Montana, librairie (FOSC. du 5 novembre 1932, nº 260, page 2595). Cette maison fait inscrire qu'en plus des faits publiés elle fait l'édition de livres.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 octobre 1946.

Compagnie des Montres Marvin S.A. (Marvin Watch Co. Ltd.), à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 27 avril 1946, nº 97). Le conseil d'administration, dans sa séance du 2 octobre 1946, a nommé directeur technique Albert Boillod (jusqu'ici fondé de pouvoir) et directeur commercial Marc Ducommun, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à La Chaux-de-Fonds. Ils engagent la société par leur signature individuelle.

9 octobre 1946. Montres.

Benrus Watch Company, Inc. New-York, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 19 juillet 1946, nº 166), avec siège principal à New-York. Dans sa séance du 30 août 1946, le conseil d'administration a nommé fondé de pouvoir pour la succursale Robert Weil, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds, qui l'engage par sa signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 octobre 1946. Vins mousseux.

Mauler et Cie, à Môtiers, commerce de vins mousseux, société en commandite par actions (FOSC. du 15 mai 1945, nº 111, page 1096). Le conseil de surveillance est actuellement composé de Henri Mauler, président (déjà inscrit); Pierre Cottier (membre déjà inscrit), nommé secrétaire, et Marthe Borel, née Mauler, de Couvet, à Fleurier. Georges Borel, décédé, ne fait plus partie du conseil de surveillance.

Bureau de Neuchâtel

8 octobre 1946. Mercerie, etc.

Paul Tuyau « Au Bon Filon », à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Paul-Eugène Tuyau, de France, à Neuchâtel. Mercerie-bonneterie. Rue du Seyon 1a.

10 octobre 1946. Horlogerie.

Charles Delavy, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Charles Delavy, de Vouvry (Valais), à Neuchâtel. Représentation d'horlogerie. Fontaine André 20.

Genf — Genève — Ginevra

11 septembre 1946.

« Edition TEDRA » A. Liardet, à Genève. Le chef de la maison est André-Henri Liardet, de Belmont (Vaud), à Genève, séparé de biens de Gasparine-Célestine, née Chevez. Edition et diffusion d'ouvrages techniques ayant rapport à l'industrie du bâtiment. Rue de Lausanne 11.

9 octobre 1946. Café.

Charles Wurst, à Genève, exploitation d'un café (FOSC. du 27 mars 1936, page 760). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'O.R.C.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

9 octobre 1946. Café-brasserie.

R. Roulin, à Genève. Le chef de la maison est Robert-René Roulin, de Pailly (Vaud), à Genève. Café-brasserie, à l'enseigne: « Café-Brasserie des Trois Rois ». Rue de Berne 44.

9 octobre 1946. Café-restaurant.

Mme V. Freiss, à Carouge. Le chef de la maison est Violette-Amélie Freiss, de Bennwil (Bâle-Campagne), à Carouge. Café-restaurant. Rue Vautier 4.

9 octobre 1946.

Société Immobilière Villa Libania, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er mai 1934, page 1149). Charles-François-Ignace Imfeld, de Sarnen (Unterwald-le-haut), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Alfred Kern est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: route de Chêne 66 (chez Charles Imfeld).

9 octobre 1946.

Société Immobilière route de Veyrier Nº 40, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1933, page 1467). Les administrateurs Francisque Charvin, président, et Jean Bigogno, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. François Bigogno (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste unique administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

9 octobre 1946. Horlogerie, bijouterie, etc.

SAVE S.A. Genève, à Genève, horlogerie, bijouterie et, en général tous articles et produits manufacturés ou non (FOSC. du 8 juin 1946, page 1729). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 octobre 1946, la société a décidé: 1º d'annuler son capital social de 1500 fr. par suite de pertes et de créer un nouveau capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2º d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Marché 16 (étude de Me Herzl Sviatsky, avocat).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 117279. Hinterlegungsdatum: 3. August 1946, 23 Uhr.
Fapac S.A., Via al Nido, **Lugano-Besso** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kindermehl.

Nr. 117280. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1946, 18 Uhr.
Fapac S.A., Via al Nido, **Lugano-Besso** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltiges, pharmazeutisches Präparat (Stärkungsmittel).

FORTAMIN

Nr. 117281. Hinterlegungsdatum: 3. August 1946, 23 Uhr.
Fapac S.A., Via al Nido, **Lugano-Besso** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Kraftwein).

Nr. 117282. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1946, 18¼ Uhr.
Vitamins Limited, Upper Mall 23, Hammersmith, **London W 6** (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Vitaminhaltige pharmazeutische Präparate.

COMPLEVITE

Nr. 117283. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1946, 18¼ Uhr.
Vitamins Limited, Upper Mall 23, Hammersmith, **London W 6** (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Vitaminhaltige Arzneistoffe enthaltende Präparate für Frauen.

PREGNAVITE

Nr. 117284. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1946, 18¼ Uhr.
Vitamins Limited, Upper Mall 23, Hammersmith, **London W 6** (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Pharmazeutische Präparate.

BEFORTISS

Nr. 117285. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1946, 21 Uhr.
The J. B. Williams Company, **Glastonbury** (Connecticut, Ver. St. v. Amerika). — Fabrikmarke.

Rasiercreme.

Glider

Nr. 117286. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1946, 9 Uhr.
RENSIE Watch Co. Ltd., Weinbergstrasse 1, **Zürich** (Schweiz).
Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

Richelieu

Nr. 117287. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1946, 17 Uhr.
Uhrenfabrik MUROS, Erwin Trieboid, Mumpf, in **Mumpf** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile, die weder goldplattiert, noch vergoldet, noch aus Doublé oder Goldersatz hergestellt sind.

DORSEE

Nr. 117288. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1946, 17 Uhr.
Uhrenfabrik MUROS, Erwin Trieboid, Mumpf, in **Mumpf** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile.

DUKE

Nr. 117289. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1946, 17 Uhr.
Uhrenfabrik MUROS, Erwin Trieboid, Mumpf, in **Mumpf** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile.

LAREINE

Nr. 117290. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1946, 17 Uhr.
Uhrenfabrik MUROS, Erwin Trieboid, Mumpf, in **Mumpf** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile.

ONTIME

N° 117291. Date de dépôt: 12 août 1946, 17 h.
Etablissements Bruno Wiskemann, société anonyme, Rue d'Arenberg 13, **Bruxelles** (Belgique). — Marque de fabrique.

Orfèvrerie. Maillechort argenté. Métal blanc.

Nr. 117292. Hinterlegungsdatum: 26. August 1946, 18 Uhr.
P. Wenger, Küchengasse 9, **Basel** (Schweiz). — Handelsmarke.

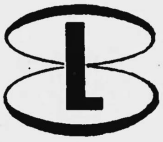
Kosmetischer Artikel.

Nr. 117293. Hinterlegungsdatum: 26. August 1946, 18 Uhr.
P. Wenger, Küchengasse 9, **Basel** (Schweiz). — Handelsmarke.

Kosmetischer Artikel.

Nº 117294. Date de dépôt: 29 août 1946, 15 h.
Bijoux LUCKY, E. Tinguely, Rue du Mont-Blanc 7, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie et de joaillerie.



Nº 117295. Date de dépôt: 29 août 1946, 18 h.
Fernand Vadi, Rue de Morat 55, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique.

Gaze collant par elle-même.

SUBITEX

Nr. 117296. Hinterlegungsdatum: 10. September 1946, 18 Uhr.
Raiser & Co., Viaduktstrasse 60, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Motorenöl.

Nr. 117297. Hinterlegungsdatum: 10. September 1946, 20 Uhr.
Caspar Weber Söhne, Herrengasse, **Schwyz** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bäckerei- und Konditoreieinrichtungen.

Nr. 117298. Hinterlegungsdatum: 7. September 1946, 17 Uhr.
Busovis AG., Brückenstrasse 29, **Binningen** (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **62717,** von Standard AG. Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1946 an.

Elektrisches Installationsmaterial.

Nr. 117299. Hinterlegungsdatum: 17. September 1946, 9 Uhr.
Walter Schädell, Wegmühlegässli 32, **Ostermundigen** (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spielzeuge.

Nº 117300. Date de dépôt: 21 septembre 1946, 11 h.
New-York & New-Jersey Lubricant Co., Madison Avenue 292, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque nº **62926.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 septembre 1946.

Huiles lubrifiantes pour machines et moteurs à gaz.

MoToRoL

Nº 117301. Date de dépôt: 21 septembre 1946, 12½ h.
Clements Mfg. Co., Chicago (Illinois, E.-U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque nº **63031.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 septembre 1946.

Aspirateurs de poussière, souffleurs, appareils de succion pour nettoyage, ventilation et aérage et leurs parties.

Nr. 117302. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1945, 15¾ Uhr.
Standard Telephon und Radio AG., Seestrasse 395, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Gleichrichterelemente und mit solchen Elementen versehene Instrumente, Apparate und Anlagen sowie Zubehörteile für solche Elemente, Instrumente, Apparate und Anlagen.

S e n T e r C e l

Nº 117303. Date de dépôt: 10 septembre 1946, 19¼ h.
Calgon Incorporated, Fourth Avenue 323, **Pittsburgh** (Pennsylvania, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Produit chimique pour l'adoucissement et le conditionnement d'eau pour usages industriels et semi-industriels, ainsi que pour blanchisseries.

calgon

Nr. 117304. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1946, 20 Uhr.
Marie Ida Johanna Simson, in Firma Instrumentarium, M. Simson, **Stockholm** (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenteile, Uhrgläser und Uhrarmbänder.

NELA

Nº 117305. Date de dépôt: 12 juin 1946, 18 h.
Dominant Watch Co. Limited, Corporation Street 74, **Manchester** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et leurs parties.

DOMINANT

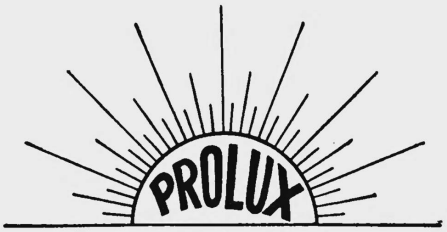
Nr. 117306. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1946, 22 Uhr.
Simplex Time Recorder Co., Gardner (Massachusetts, Ver. St. v. Amerika).
Fabrikmarke.

Personal Kontroll-Uhren und Wächter Kontroll-Uhren.

SIMPLEX

N° 117307. Date de dépôt: 20 juin 1946, 18 h.
«PROLUX» Tr. Ruepp, Avenue William-Favre 24, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de beauté et parfumerie, bijouterie, verrerie et céramique, tissus d'ameublement, tapisseries, tapis, vêtements, meubles, liqueurs (boissons).



Nr. 117308. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1946, 8 Uhr.
Gebrüder Scheilenberg, Lindstrasse 45, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Metallwaren, gedrückt, gehämmert oder beide Ausführungen zweckentsprechend verbunden, teilweise kombiniert mit Glas, Holz, Preßstoffen oder Textilien, zum persönlichen, häuslichen, oder öffentlichen Gebrauch, wie Schalen, Vasen, Dosen, Tablettes, Küchen- und Tischartikel.

„SARAL"

N° 117309. Data di deposito: 9 agosto 1946, ore 12.
Istituto Biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico.

BENZO-INVERTIN IBSA

N° 117310. Data di deposito: 9 agosto 1946, ore 12.
Istituto Biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico.

N° 117311. Data di deposito: 9 agosto 1946, ore 12.
Istituto Biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico.

CURRHEUMA IBSA

N° 117312. Data di deposito: 9 agosto 1946, ore 12.
Istituto Biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico.

DIAMEL IBSA

N° 117313. Data di deposito: 9 agosto 1946, ore 12.
Istituto Biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico.

FARINGOSAN IBSA

N° 117314. Data di deposito: 9 agosto 1946, ore 12.
Istituto Biochimico I.B.S.A. Società Anonima, Massagno (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico.

INVERSULIN IBSA

Nr. 117315. Hinterlegungsdatum: 15. August 1946, 20 Uhr.
Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Baslerstrasse 364, **Trimbach** (Solothurn, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **62699.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1946 an.

Unter Verwendung von Vanille hergestellte Waffeln.

N° 117316. Date de dépôt: 3 septembre 1946, 5 h.
Balderer & Co., Kalchbühlstrasse 40, **Zurich 2** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialités pharmaceutiques.

N° 117317. Date de dépôt: 3 septembre 1946, 5 h.
Balderer & Co., Kalchbühlstrasse 40, **Zurich 2** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialité pharmaceutique.

CÉSARO

Nr. 117318. Hinterlegungsdatum: 19. September 1946, 10 Uhr.
Dillier & Boesch, Notkerstrasse 177, **St. Gallen** (Schweiz).
Handelsmarke.

Echte und unechte Bijouteriewaren, Injektionsnadeln.

Dilca

Nr. 117319. Hinterlegungsdatum: 14. September 1946, 13 Uhr.
Kehrli und Wiedmer, kunsthandwerkliche Werkstätten, Meiringen (Schweiz). — **Fabrik- und Handelsmarke.**

Kunsthandwerkliche Holzwaren.

N° 117320. Date de dépôt: 16 septembre 1946, 5 h.
J. Bernheim et Co., Timor Watch Co., Rue Léopold-Robert 42, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

TIMER

N° 117321. Date de dépôt: 16 septembre 1946, 5 h.
J. Bernheim et Co., Timor Watch Co., Rue Léopold-Robert 42, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

TIMEX

Nr. 117322. Hinterlegungsdatum: 14. September 1946, 23 Uhr.
Karl Frick, Brisenstrasse, **Stans** (Nidwalden, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Skiwachse.

Nº 117323. Date de dépôt: 18 septembre 1946, 15 h.
Stauffer & Co. AG., Schauplatzgasse 7, **Berne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Couleurs pour tranches de livres.

Nr. 117324. Hinterlegungsdatum: 18. September 1946, 5 Uhr.
Guggisberg Rivasan-Laboratorium, Baslerstrasse 78, **Olten** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

Nr. 117325. Hinterlegungsdatum: 7. September 1946, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel.

Per-Os-Cillin

Nº 117326. Date de dépôt: 19 septembre 1946, 9 h.
Arnoux A., Rue de Chantepoulet 7, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Bijouterie, joaillerie, bagues, broches, bracelets, pendeloques, etc.

Nº 117327. Date de dépôt: 20 septembre 1946, 10 h.
Adrien Comte, Rue de Coutance 28, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Pièces de bijouterie-joaillerie.

Nr. 117328. Hinterlegungsdatum: 21. September 1946, 6 Uhr.
August Schmid, Schweighofstrasse 360, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnrädergetriebe.

REDEX

Nr. 117329. Hinterlegungsdatum: 21. September 1946, 8 Uhr.
Neher AG. (Neher S.A.), Belpstrasse 20 a, **Bern** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Geschäftsbücher und Drucksachen.

Nr. 117330. Hinterlegungsdatum: 23. September 1946, 19 Uhr.
Rudolf Zulliger, Rankstrasse, **Erlenbach** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhbedarfsartikel aller Art, Kleinmetallwaren sowie chemisch-technische Produkte.

Nº 117331. Date de dépôt: 25 septembre 1946, 18 h.
Gay Frères S.A., Rue des Glacis de Rive 12, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque nº **62946**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 septembre 1946.

Bracelets.

"SOUPLEX"

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im *März 1926* eingetragene und am **9. Oktober 1946** gelöschte Marken
Marques enregistrées en *mars 1926* et radiées le **9 octobre 1946**

61136	61173	61227	61260	61291	61319	61350	61375	61418
61142	61174	61228	61261	61293	61320	61353	61378	61419
61145	61175	61229	61262	61294	61321	61354	61379	61448
61147	61176	61235	61264	61295	61322	61356	61380	61457
61152	61177	61238	61268	61296	61324	61357	61382	61470
61153	61191	61239	61269	61297	61327	61358	61383	61475
61157	61194	61245	61276	61298	61328	61359	61385	61553
61158	61197	61246	61277	61299	61331	61360	61387	61601
61159	61198	61248	61278	61300	61332	61363	61391	61602
61160	61205	61249	61279	61301	61333	61364	61394	
61163	61207	61250	61280	61302	61334	61365	61395	
61168	61208	61254	61281	61308	61335	61366	61401	
61169	61214	61256	61283	61316	61338	61367	61403	
61170	61215	61258	61284	61317	61339	61371	61404	
61172	61226	61259	61285	61318	61342	61374	61414	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Technische Physik AG. in Liq.

Société technique de Physique S.A. en liq., mit Sitz in Interlaken

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Technische Physik AG., mit Sitz in Interlaken, tritt laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1946 in Liquidation unter der Firma Technische Physik AG. in Liq. (Société technique de Physique S.A. en liq.). Der Unterzeichnete ist zum Liquidator bestimmt worden. Gemäss Artikel 742 OR. werden hiermit allfällige Gläubiger vom Liquidationsbeschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden bis zum 1. November 1946. (AA. 255[1])

Bern, den 1. Oktober 1946.

Dr. Walter Moser, Fürsprecher und Notar,
Amthausgasse 22, **Bern**.

H. G. Bächtold Söhne & Co., Aktiengesellschaft, Schleitheim

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 739/40 et 742 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Aktionäre der H. G. Bächtold Söhne & Co. Aktiengesellschaft Schleitheim, haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1946 die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss Artikel 742, Absatz 2, OR. aufgefordert, allfällige Ansprüche bis zum 10. Dezember 1946 anzumelden beim Liquidator. (AA. 266[1])

Neuhausen, 9. Oktober 1946. **Hans Wanner**, Zollstrasse 58,
Neuhausen am Rheinfall.

Société «Le Grand Hôtel, Grand Hôtel de l'Observatoire, Hôtel Auberson, St-Cergue», à St-Cergue

Les porteurs de délégations des **emprunts hypothécaires 5% de 1908 et 5% de 1911** ainsi que les porteurs de cédules des **emprunts hypothécaires 5½% de 1915 et 6% de 1915** sont avisés par les présentes que dans sa séance du 12 octobre 1946 le Tribunal fédéral a homologué les décisions prises le 25 septembre 1946 par les assemblées des porteurs des susdites délégations, à savoir le remboursement des titres au 30% de leur valeur nominale, et a en même temps déclaré obligatoires pour tous les porteurs de cédules les mesures proposées par la débitrice, à savoir le remboursement de ces derniers titres au 15% de leur valeur nominale.

Les titres des emprunts de 1908 et de 1911 peuvent être d'ores et déjà présentés au payement à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne, ceux des emprunts de 1915 à la Société de banque suisse à Nyon. (AA. 268)

Lausanne, le 15 octobre 1946.

Le président de la IIe Cour civile du Tribunal fédéral:
Hablützel.

Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal

Quartalsbilanz per 30. September 1946

(Veröffentlichung gemäss Vorschrift von Artikel 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen)

Aktiven

	Fr.	Ct.
Kasse, Nationalbankgiro und Postscheck	1 928 565	08
Coupons	141 129	60
Bankendebitoren auf Sicht	1 162 933	82
Andere Bankendebitoren	22 699	33
Wechsel	260 819	10
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 370 964	33
(wovon gegen hypothekar. Deckung: Fr. 1 059 913.83)		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	8 785	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 782 278	25
(wovon gegen hypothekar. Deckung: Fr. 269 223.25)		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 323 923	80
Hypothekaranlagen	142 067 662	90
Wertschriften	16 652 643	60
Bankgebäude	530 000	—
Sonstige Aktiven	4 782 354	50
	172 034 759	31

Passiven

	Fr.	Ct.
Bankendebitoren auf Sicht	103 906	—
Kontokorrente:		
Kreditoren auf Sicht	2 987 520	54
Kreditoren auf Zeit	6 175 129	56
Spareinlagen	14 979 620	36
Depositen- und Einlagehefte	30 838 728	82
Kassenobligationen	61 925 500	—
Pfanbriefdarlehen	35 000 000	—
Sonstige Passiven	6 351 595	45
Aktienkapital	10 000 000	—
Reserven	3 600 000	—
Gewinnvortrag	72 758	58
(AG. 88)		
	172 034 759	31

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesratsbeschluss betreffend die Abänderung der Verordnung über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen

(Vom 4. Oktober 1946)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1.

Die nachfolgend aufgeführten Artikel der Verordnung vom 26. Mai 1936 über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen werden aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt:

Art. 331. [1] Traubenmost ist der frische, trübe Saft frisch abgepresster, nicht vorzeitig gelesener Weintrauben (siehe Abs. 3) ohne andere, als die durch die übliche Kellerbehandlung zugelassenen Zusätze.

[2] Traubensaft ist der nach einem der üblichen Verfahren geklärte Traubenmost.

[3] Die Kantone sind ermächtigt, den Zeitpunkt des Beginns der Weinlesen festzusetzen.

Art. 332. Sauser ist der kurz nach dem Abpressen in Gärung geratene und noch in Gärung befindliche Traubenmost oder Traubensaft.

Art. 333. [1] Die nachfolgenden Bestimmungen für Wein gelten sinngemäss auch für Traubenmost, Traubensaft und Sauser.

[2] Für alkoholfreien Traubensaft gelten die einschlägigen Bestimmungen (Art. 250, Abs. 6 und 281).

Art. 334. [1] Wein ist das aus Traubenmost, Traubensaft (Art. 331) oder Sauser (Art. 332) kurz nach dem Abpressen durch alkoholische Gärung gewonnene Erzeugnis.

[2] Roter Wein ist Wein aus blauen Trauben, deren Saft erst nach teilweiser oder vollständiger Vergärung der Maische abgepresst worden ist.

[3] Weisser Wein ist Wein aus weissen Trauben oder aus vollständig süss gekelterten blauen oder roten Trauben.

[4] Süssabdruck (Süssdruck) ist ein hellroter Wein, der aus blauen Trauben hergestellt worden ist und nicht oder nur kurze Zeit an den Trestern gegoren hat.

[5] Wein aus Trauben von amerikanischen Rebsorten oder von deren Kreuzungen ist als « Hybridenwein » oder als « Americano » zu bezeichnen, wobei Abkürzungen dieser Bezeichnung verboten sind (Art. 339).

Art. 335. [1] Es ist erlaubt, Wein aus Erzeugnissen verschiedenen Ursprungs herzustellen (Verschnitt), sofern diese Erzeugnisse Wein im Sinne von Art. 334 oder Roh- und Zwischenprodukte (Trauben, Traubenmaische, Traubenmost, Traubensaft, Sauser) zur Gewinnung von Wein sind. Die Vornahme von Verschnitten ist zeitlich nicht begrenzt.

[2] Die im Abs. 1 erwähnten Verschnitte müssen je nach der Zusammensetzung eine Bezeichnung tragen, die den Vorschriften der Art. 337 und 338 entspricht. Sie müssen in ihren Eigenschaften einem Wein eines mittleren Jahrganges der deklarierten Art ähnlich sein.

Art. 336. [1] Bezeichnungen von Wein betreffend Herkunft (Staat, Kanton, Provinz, Departement), Ursprung (Produktionsgegend, Produktionsort, Lage, Weingut), Traubensorte, Bereitungsart, Jahrgang, Qualitätsumschreibungen, Alkoholgrad sowie alle andern Angaben und Hinweise müssen wahrheitsgetreu sein und jede Täuschung ausschliessen.

[2] Phantasienamen, Wortmarken sowie Abbildungen landschaftlichen oder örtlichen Charakters dürfen nur für Weine Verwendung finden, bei welchen eine entsprechende Ursprungs- oder Sortenbezeichnung gemäss Abs. 1 hiervor zulässig ist und gleichzeitig verwendet wird (Art. 337 und 338).

[3] Es ist verboten, auf Angeboten, Fakturen, Fässern, Weinkarten, Etiketten usw. Bezeichnungen, wie Typ, Genre, Façon, Art, Ersatz und dergleichen in Verbindung mit Herkunfts-, Ursprungs- oder Sortenbezeichnungen zu verwenden.

Art. 337. Für die Bezeichnung von Schweizer Weinen und deren Verschnitten gelten folgende Bestimmungen:

a) Wo die Verhältnisse es erfordern, haben die Kantone das Recht, für die Weine ihres Gebietes oder für einen Teil derselben den Grundsatz aufzustellen, dass ein Wein mässig verschnitten werden darf, ohne dass dies in der Ursprungs- oder Sortenbezeichnung angegeben zu werden braucht. Dieser Verschnitt muss jedoch mit qualitativ höher stehendem Wein vorgenommen werden und darf 20% der Mischung nicht überschreiten. Für Weissweine darf diese Verbesserung nur mit Inlandwein vorgenommen werden.

b) Weine mit Ursprungs- oder Sortenbezeichnung aus Kantonen, in denen der Grundsatz des deklarationsfreien Verschnittes keine Geltung hat, dürfen nicht mit Wein anderer Herkunft verschnitten sein.

c) Die Kantone geben dem Eidgenössischen Gesundheitsamt jeweilen im Herbst rechtzeitig Kenntnis von ihrem Entscheid über die Regelung des deklarationsfreien Verschnitts, worauf das Departement des Innern für zweckdienliche Publikation besorgt ist.

d) Weine mit ähnlichen Eigenschaften aus verschiedenen Gemeinden, die in einheitlichen Produktionsgebieten liegen, dürfen die Bezeichnung einer der Gemeinden des betreffenden Gebietes tragen. Dabei ist aber Bedingung, dass der Wein aus derjenigen Gemeinde, deren Name er trägt, der Menge nach überwiegt. Lagebezeichnungen dürfen für solche Weine nicht verwendet werden. Die Bezeichnung der einheitlichen Produktionsgebiete, für welche diese Bestimmung Anwendung finden darf, ist Sache der Kantone.

e) Verschnitte inländischer Weine verschiedenen Ursprungs, jedoch gleicher Farbe unter sich, sind als « Schweizer Weisswein » bzw. « Schweizer Rotwein » oder «Weisswein » bzw. « Rotwein » oder « Landwein » zu bezeichnen. Indessen können die Kantone die Bezeichnung « Landwein » («Vin du Pays », « Nostrano ») auf die Weine ihres Gebietes beschränken.

f) Verschnitte von Inlandwein mit weniger als 50% Fremdwein gleicher Farbe sind als «Weisswein » bzw. als « Rotwein » zu bezeichnen.

g) Verschnitte von Inlandwein und Fremdwein, in denen der Fremdwein mengenmässig vorwiegt oder Verschnitte von Weisswein mit Rotwein sind als « Tischwein » zu bezeichnen. Weissrotverschnitte dürfen nicht als Schiller bezeichnet werden.

Art. 338. [1] Fremdweine müssen als solche bezeichnet werden, soweit ihre fremde Herkunft sich nicht schon aus ihrer Bezeichnung klar ergibt, wie Bordeaux, Montagner, Rosé usw.

[2] Fremdweine werden nach ihrer Qualität und Zusammensetzung in Klassen eingeteilt, nach denen sich die Bezeichnung zu richten hat.

Klasse I. Spitzenweine. Weine mit Ursprungsbezeichnungen (Art.336), deren Name an sich höchste Qualität bedeutet, oder bei denen ausdrücklich auf eine besondere Qualität hingewiesen wird, wie « appellation contrôlée », « vino tipico » oder « classico », « Auslese », «Wachstum » usw. Solche Weine dürfen nicht verschnitten werden.

Klasse II. Qualitätsweine. Weine mit Ursprungs- oder Sortenbezeichnung, wie Burgunder, San Severo, Veltliner, Kalterersee, Rioja usw., ohne die besonderen Qualitätshinweise gemäss Klasse I dürfen höchstens 20% anderen Weines der Klassen I oder II ohne Aenderung der Deklaration enthalten.

Klasse III. Courantweine mit Herkunftsbezeichnung, wie «Vin rouge français du Midi », « Spanischer Rotwein Cata'ogne », « Piemonteser » usw. Solche Weine dürfen höchstens 30% Wein anderer Herkunft der Klassen I, II und III ohne Aenderung der Deklaration enthalten.

Klasse IV. Uebrige Courantweine. Verschnitte von Weinen beliebiger Herkunft, jedoch gleicher Farbe sind als « Fremder Rot- bzw. Weisswein », « Montagner », « Rosé », « Hügelwein » oder « Tischwein » zu bezeichnen. Wird auf den Herkunftsstaat hingewiesen, wie «Französischer Montagner », « Spanischer Rosé », so muss der Wein, auf dessen Herkunft in der Deklaration hingewiesen wird, mindestens 60% der Gesamtmenge betragen. Weissrotverschnitte sind stets als « Tischwein » zu bezeichnen.

[3] Die Bezeichnung der Weine der Klassen I, II und III wird durch das Eidgenössische Departement des Innern in einer möglichst umfassenden Liste nach Fühlungnahme mit Sachverständigen klassenweise geordnet. Die Liste ist laufend zu ergänzen.

[4] Der im Absatz 2 vorgesehene deklarationsfreie Verschnitt von Wein darf nur einmal erfolgen. Das Recht hierauf kommt dem ersten Einkellerer zu. Macht er davon keinen Gebrauch, so kann er dieses Recht durch Vermerk auf der Faktura an den Käufer abtreten.

Art. 339. [1] Für Hybriden- und Americanoweine (Art. 334) ist die Verwendung von Phantasienamen und Ursprungsbezeichnungen (Art. 336) verboten.

[2] Die Sachbezeichnungen « Hybridenwein » oder « Americano » ist in Angeboten, auf Rechnungen, Preislisten, Weinkarten, auf Fässern und andern Aufbewahrungsgefässen in gleich grosser, auf Etiketten in grösserer und ebenso gut lesbarer Schrift wie die andern Angaben anzubringen.

[3] Verschnitte von Hybridenwein mit inländischem Wein gleicher Farbe aus europäischen Reben sind als « Tischwein » oder als « Hybridenwein » oder als « Americano » zu bezeichnen, ebenso Verschnitte mit Fremdwein

europäischer Reben, in denen der Hybridenwein überwiegt. Beträgt der Anteil des Fremdweins mehr als 50% des Gemisches, so ist der Wein als «roter bzw. weisser Fremdwein» oder als «Tischwein» zu bezeichnen. Phantasienamen und Ursprungsbezeichnungen sind für die hier aufgeführten Verschnitte verboten, Herkunftsbezeichnungen nur für Weine zugelassen, die neben Hybridenwein der deklarierten Herkunft nicht mehr als 20% Wein anderer Herkunft enthalten. Bezüglich Schriftgrösse gelten die Bestimmungen des Abs. 2 hiervor.

Art. 340. [1] Zur Kellerbehandlung von Wein dürfen die folgenden Stoffe verwendet werden: Gewöhnliche Weinhefe (unter Vorbehalt von Art. 342), Reinhefe und besonderen Zwecken angepasste Hefe, unschädliche Schönungsmittel (Gelatine, Hausen-, Stör- und Welsblase, frisches Eiweiss, Zentrifugenmagermilch bis höchstens 1 Liter auf 1 hl, Magermilchpulver, Kaolin, Klärerden), Filterdichtungsstoffe, Tannin, enzymatische Klärmittel, reine Kohlensäure, arsenfreier Schwefel, verflüssigtes Schwefligsäureanhydrid, wässerige Lösungen von schwefliger Säure, die wenigstens 5% Schwefeldioxyd enthalten, reiner, gefällter kohlensaurer Kalk, soweit er nicht zur Entsäuerung stichiger Weine verwendet werden will, Kaliummetabisulfit ($K_2 S_2 O_5$), Speiseöl, Paraffinöl, ausgewachsene Pflanzenkohle und gereinigte Tierkohle (diese beiden letzten unter Vorbehalt von Abs.4 dieses Artikels).

[2] Ausnahmsweise und ausschliesslich für die Behandlung von Weissweinen, die vom weissen Bruch oder ähnlichen Veränderungen befallen oder bedroht sind, ist die Verwendung von höchstens 50 g reiner kristallisierter Zitronensäure auf 1 hl gestattet.

[3] Die Beimischung anderer als der in Abs. 1 und 2 dieses Artikels genannten Stoffe zu Wein ist verboten, vorbehalten Art. 353 und 355.

[4] Die Entfärbung von Rotwein ist verboten.

Art. 341. [1] Einem eingekellerten Wein darf zum Ausgleich des Schwundes, zum Auffüllen der Fässer oder zur Kellerbehandlung ein zweckentsprechender Wein (Art. 334) in einer Menge bis zu höchstens und insgesamt 8% zugesetzt werden. Die in den Artikeln 337 und 338 zugelassene Verschnittweinmenge vermindert sich jedoch um den in diesem Artikel vorgesehenen Betrag.

[2] Die Bahandlung von inländischen Weissweinen im Sinne dieses Artikels darf nur mit inländischem Weisswein erfolgen (Art. 337, Abs. 1).

Art. 342. [1] Für die Weinbehandlung dürfen nicht mehr als 3 Liter gewöhnliche Hefe (Weingeläger oder Druse) auf den Hektoliter des zu behandelnden Weines verwendet werden.

[2] Zugekaufte Weinhefe darf nicht zur Herstellung von Wein verwendet werden, der zum Verkehr bestimmt ist.

[3] Dagegen darf die Flüssigkeit (Hefewein), die durch Absetzenlassen, Filtrieren, Zentrifugieren oder leichtes Pressen von im eigenen Betrieb gewonnener Hefe erhalten wurde, dem Wein in einem Verhältnis zugesetzt werden, das dem Volumen der vom betreffenden Wein stammenden Hefe entspricht.

[4] Unter Vorbehalt von Abs. 3 hiervor ist das Inverkehrbringen der in irgendeiner Art aus Hefe gewonnenen Flüssigkeit verboten.

Art. 343. Weine, welche infolge einer ungeeigneten Kellerbehandlung oder aus einem anderen Grunde ihren Charakter verloren haben, dürfen nicht unter einer bestimmten Herkunfts- oder Ursprungsbezeichnung in den Verkehr gebracht werden.

Art. 347, Abs. 5. Weine, denen andere als die in Art. 340 erwähnten Stoffe, wie organische Säuren und ihre Salze, Glyzerin, künstliche Süßstoffe, Kochsalz, künstliche Riechstoffe, Geheimmittel oder Stoffe zur Erhöhung des Extraktgehaltes (Gummi, Dextrin usw.) zugesetzt wurden, sind als verfälscht zu betrachten.

Art. 351, Abs. 2. Wenn Bezeichnungen betreffend Herkunft, Ursprung, Traubensorte, Bereitungsart, Jahrgang und Qualität eines Weines angewendet werden oder wenn Bezeichnungen ausdrücklich vorgeschrieben sind (Art. 334, Abs. 5, 335, 337, lit. *e*, *f* und *g*, 338, Abs. 1 und 2, Klasse IV, 339, 353, Abs. 3, 355), so müssen diese an den Fässern und andern Aufbewahrungsgefässen deutlich angeschrieben sein. Der Jahrgang ist stets in Zahlen aufzuführen. Die Aufschriften müssen mit den für den betreffenden Wein im Verkehr angewendeten Bezeichnungen übereinstimmen. Diese Vorschrift bezieht sich auch auf die in Bahnhöfen (vorbehältlich Art. 28), Lagerhäusern und ähnlichen Orten lagernden Weine.

Art. 363, Abs. 6. Zur Herstellung von Wermutwein und Wermutlikör müssen mindestens 70% Wein im Sinne von Art. 334 bzw. 357 verwendet worden sein.

Art. 2.

Dieser Beschluss tritt am 10. Oktober 1946 in Kraft.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

FIDES
Treuhand-Vereinigung

Revisionen
Steuerberatung
Testamentsvollstreckung
Treuhandfunktionen aller Art

ZURICH — Bahnhofstraße 31 — Tel. 25 78 40
Basel — Aeschenvorstadt 4 — Tel. 3 79 20
Lausanne — Rue du Lion d'Or 6 — Tel. 3 74 21

Z 2

Société d'entreprises et de participations (SEPA)

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 15 novembre 1946, à 14 h. 15, en l'étude de Me Pierre Jeandin, place du Port 1, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1° Comptes au 31 décembre 1945. Rapports du conseil d'administration et du contrôleur.
2° Discussion et votation sur ces rapports. Décharge à l'administration.
3° Nominations statutaires.
4° Divers.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront présenter leurs titres ou un certificat de banque en tenant lieu. X 241

Le conseil d'administration.

Fabricants, exportateurs

de tissus, cotonnades, broderies, matériels sanitaires, montres, etc.

Offrez vos marchandises pour

l'Algérie

à S. A. F. I. E. R. d'Isly 15, Alger pour tous renseignements, écrire MEYNET. Chêne - GENÈVE. X 242

Geschäfts-Aufgabe L 402

Zu verkaufen

1 Anhänger, 2rädrig, 3 Tonnen; 2 «Berna»-Vorderrad-Achsen; 2 Dach-Gestelle mit Blachen, Militärtyp; 6 Eichenfässer von 650 bis 700 Liter, wie neu; 1 Lastwagen-Pumpe. Schreiben unter Chiffre P Y 18167 L an Publicitas Lausanne.

Wir suchen für Inlandbedarf

Aceton purum, Anethol purum

U. S. P. oder N. F. Kalium guajacolsulfonicum Ph. H. V und für Export Natrium salicylicum 2000 kg, Kalium guajacolsulfonicum 1000 bis 2000 kg. Offerten unter Chiffre D 10197 Q an die Publicitas Basel. Q 415

Lagerung
von Kaufmannsgütern
Vermietung
von Lagerräumen in:
Arbon (Thg.)
Bern
Payerne (Waadt)
übernimmt u. besorgt zu günst. Konditionen
Scherz, Lagerhäuser, Zürich 10, Tel. (051) 56 71 59.

Papierfabriken Landquart

in Landquart-Fabriken

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 26. Oktober 1946, 11 Uhr 45, im Hotel Landquart in Landquart

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1945.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung pro 1945/46, Bericht der Kontrollstelle und Décharge-erteilung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des Aktienbesitzes durch unser Bureau in Landquart-Fabriken bezogen werden, woselbst auch Jahresbericht und Rechnung samt Revisionsbericht zur Einsicht der Herren Aktionäre aufliegen. Ch 60

Landquart-Fabriken, den 15. Oktober 1946.

Der Verwaltungsrat.

Kurhaus Weißbad AG.

Auf Samstag, den 26. Oktober 1946, nachmittags 14 Uhr, werden die Aktionäre zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

in das Kurhaus Weissbad eingeladen.

Einziges Traktandum:

Antrag des Verwaltungsrates betreffend Ausführung von Verbesserungen an den Gebäulichkeiten des Kurhauses.

Gegen genügenden Ausweis über den Besitz oder die Befugnis zur Vertretung von Aktien (Vorweisung der Aktien oder eines Aktiennummerverzeichnisses) können bei der Direktion bis 25. Oktober 1946 Eintrittskarten zur Generalversammlung direkt oder durch schriftliche Anforderung bezogen werden. G 161

Appenzell, den 15. Oktober 1946. Der Verwaltungsrat.

COMPAÑIA HISPANO-AMERICANA DE ELECTRICIDAD S.A.

Conformément aux conditions d'émission, il sera procédé le 4 novembre 1946, à 10 heures du matin, au domicile de la société, Serrano 6, à Madrid, par devant le notaire Don Luis Hernández González, au tirage au sort, en vue d'amortissement, de

5200 bons de caisse 4%, émission 1940,
5473 bons de caisse 4%, émission 1941,
8666 bons de caisse 4%, émission 1942,
6117 bons de caisse 4%, émission 1943,
6500 bons de caisse 4%, émission 1944,
6933 bons de caisse 4%, émission 1945,

ce qui est porté à la connaissance des porteurs, pour le cas où certains d'entre eux désireraient assister à cette opération.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Amtsersparniskasse Aarberg

Gegründet 1843
mit Filiale in Schüpfen
Einnehmereien in Meikirch und Rapperswil
Bilanzsumme Fr. 51 000 000
Besorgung aller Bankgeschäfte

Ersparniskasse Aeschi

Amtsbezirk Frutigen

Hypothekar-Institut - Gegründet 1834

Adler-Bank, Basel

Spezialbank für Prämien-Obligationen und Lotterielose. Herausgeber des «Basler Verlosungsanzeigers». An- und Verkauf von Goldmünzen (Sammlerstücke)

Ersparniskasse Olten

Hypotheken- und Handelsbank
Hauptsitz Olten - Filiale Schönenwerd
Eigene Gelder ca. 9 Millionen Fr.
Bilanzsumme ca. 100 Millionen Fr.
Oeffentlich-rechtliches Institut der Bürgergemeinde Olten

Ersparniskasse Rüeggisberg

Gegründet 1835
HYPOTHEKARINSTITUT
Bilanzsumme: ..... Fr. 7 000 000
Reserven: ..... Fr. 325 000

Spar- und Leihkasse Sempach

Gegründet 1911 - Telephon 7 40 02
Moderne Tresoranlage

Rohner & Co., Bankgeschäft, St. Gallen

Telephon 2 81 95
Spezialisiert im Handel mit ausländischen Noten und Devisen
Kredit-, Wechseldiskont- u. Inkassogeschäfte

Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen

Gegründet 1824
Hauptsitz in Wangen a. d. A.
Filialen in Herzogenbuchsee und Niederbipp
Hypothekarinstitut
Aktienkapital . . . . . Fr. 100 000
Reserven . . . . . Fr. 2 500 000
Bilanzsumme . . . . . Fr. 50 000 000

Ersparniskasse Wyssachen

Gegründet 1848
Einnehmerei in Eriswil
Entgegennahme von Einlagen auf Spar- oder Depothefte. Günstige Zinsbedingungen für Hypotheken, Schuldschein- u. Kreditdarlehen

Kredit- & Verwaltungsbank Zug

Aktiengesellschaft — ZUG
Telephon 4 07 94
Postscheck VII 6126
Wir empfehlen uns für sämtliche Bankgeschäfte
Die Verwaltung

EXPORT + IMPORT

Leinöl sowie sämtliche technische, vegetabilische Öle und Fette
Champagne Kreide OMYA
Schwerchemikalien
Rohstoffe für die Farben-, Lack-, Seifen- und Papierfabrikation usw.

Fabrikation

Kunstharze für die Lackindustrie
Industrie- und Fensterkitte
Klebstoffe
Champagne Kreide OMYA
Schreibkreide

Ölmühle für technische Öle

Lieferung durch den Fachhandel

Plüss-Staufer
KITTSPEZIALISTEN SEIT 1884 · OFTRINGEN

Umständehalber sehr günstig zu **verkaufen** in grösserer Ortschaft der Ostschweiz, Nähe Bahnstation, leerstehendes Gl 45

Fabrikgebäude

500 m² Parterreräumlichkeiten, Wohnung, Wasserkraft. Interessenten belieben anzufragen unter Chiffre J 9966 Gl an die Publicitas AG. Glarus.

Brikettwerk GEBA, Basel

Telephon-nummer **GEBA** (061) 2 76 79

Briketts für Industrie und Hausbrand

Kieselgur

sofort lieferbar ab Schweizer Lager

Gebr. Ackermann, GmbH., Olten
Telephon (062) 5 45 27

On 108

Weinsteinsäure Ph. H. V
günstig ab Lager abzugeben.

Cremor Tartari Ph. H. V
in zirka 2 Wochen greifbar, sehr günstig.
Gefl. Anfragen an: Georges Walther, Import Zürich 22 (Telephon 28 55 19). MoZ 31

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de «La Vie économique»

Comptabilité OSO
1 écriture = 3 opérations

30 à 50 % de gain de temps.
Demandez notre prospectus.

Scholl GEBRUDER SCHOLL AG.
Zürich, Poststraße 3

Genève: Fiduciaire de Contrôle et de Révision, Rue du Mont-Blanc 12.

WERBUNG-SCHAUFENSTER-VERKAUF

«WSV» - die Zeitschrift für Fortschrittliche

Werbung: In anregenden, gedankenreichen Artikeln aus der Praxis vermittelt jede Ausgabe reiches Wissen über die Gestaltung von Inserat, Werbebrief, Prospekt, Plakat — kurz, jedes Einzelgebiet der Reklame kommt immer wieder neu zur Sprache.

Schaufenster: Für jeden Betrieb, ob gross oder klein, sind eine Fülle wertvoller Ideen und direkter Vorschläge zur wirksamen Gestaltung der Schaufenster-Auslagen enthalten.
Ein bekannter Spezialist für Schaufenster-Umbauten ist regelmässiger Mitarbeiter der „WSV".

Verkauf: Erfolgreiche Verkäufer, die viele Jahre Praxis hinter sich haben, stellen der „WSV" ihre Erfahrungen zum Nutzen aller zur Verfügung.

Aktuelles vom Ausland

Eine Sonderrubrik, 4 bis 6 Seiten umfassend, bringt jedem Unternehmer in anregender Form wertvolle Informationen über gegenwärtige und zukünftige Möglichkeiten im Welthandel.
Ueberzeugen Sie sich durch ein Probeabonnement von drei Nummern zum Ausnahmepreis von Fr. 4.—, was Ihnen die anerkannt sachkundige, sehr gepflegte Monatsschrift zu bieten vermag.

Coupon ausschneiden und einsenden an:
E. Bodmer, Redaktion WSV, Stampfenbachstraße 63, Zürich 6, Telephon (051) 26 43 22

- Senden Sie mir laut Ihrem Spezialangebot die WSV für drei Monate zur Probe.
- Ich wünsche ein Jahres-Abonnement der WSV a) rückwirkend ab Januar 1948 b) ab Monat .....
  Den Betrag von Fr. 4.— bzw. Fr. 20.— überweise ich nach Erhalt der ersten Nummer.
- Nichtgewünschtes bitte streichen. Z 661

Name: ..... Branche: .....
Strasse: ..... Ort: .....

HA

Gelb Export-Pergament
Patent-Packing
Asphaltkrepp
Kreppack-Papiere
wasserdicht Pack

P. Gimmi & Co. zum «Papyrus»
St. Gallen, Telephon 2 52 25

Wir kaufen grössere Mengen

Alt-Oel

(Ablass-Oel usw.)

Nehmen auch einzelne Fässer entgegen. Offerten sind zu richten unter Chiffre Hab 551 an Publicitas Biel.

Kaufmann mit langer, vielseitiger Erfahrung im Ausland und Inland, empfiehlt sich als

Berater und Organisator

für Export und Import. — Offerten unter Chiffre Hab 552-1 an Publicitas Bern.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.